○華棒球隊將與黑人比賽

本埠華人棒球隊。於上星期日在此間跑路街球場。與域埠華人棒球隊比賽。因布置陣綫未的當故失敗。聞將振刷精神。定於是星期日下午六點半鐘。再在該球場與此間黑人棒球隊比賽。務須奪得錦標歸云。

○老老埃倫大火燒被制止

老老埃倫。焚燒兩星期之泥炭地。現在被制止中。救火員挖深壕以圍之。並灌水於土中。始能制止。但有一農民之住宅。幾乎完全被燒燬云。

○八十歲老盲人跌傷腰部

據警局消息。住富冷連街二二一三號門牌西人洛根氏。年八拾歲。雙目失明。於昨星期二日下午。在布律威街壹壹〇一號門牌之盲人院。跌落樓梯。腰部受傷云

○晨早入人閨闥非姦即盜

昨晨約四點半鐘。有人呼警察馳至第八街西二弍八四號門牌某屋。及到步後。據在該屋居住之西女崔都氏告發。以前不久曾有人將梯子靠在窗口上。潛入其寢室。將崔都氏執住。又毆擊其口。因此驚醒。當時大聲呼叫。來者着驚。復由該梯逃逸云。

○養雄鷄驚隣人好夢被罰

住占斯街四叁七三號門牌西人品諾氏。養有雄鷄數隻。於黎明則啼。致驚醒隣居者。故被控違犯市立禁止喧嘩例。判罰款五元作了結云。

△各埠新聞▽

●沙省卑酒未得公平分配

雷振拿廿日電。沙吉治溫省政府。鑒於現有之樽裝卑酒於售賣上未得公平分配。思有以補救起見。擬採用購買券辦法。現正加以考慮云。

●二埠昨出現割毀衣服者

二埠廿日電。在雲高華暨車梨役兩埠。專到去衣服店及旅館。用利器割毀物件者。於昨星期二日又出現於二埠。在此處哥林比亞街六二五號門牌某公司。被人用利器割毀一件女樓。價值七拾五元。當該人在店內之婦女衣服部份時。曾對店中女招待說。謂在處等候其妻。故不加以注意。及其人去候。始發覺被割毀壹件女樓。聞該人約四十五歲。約五尺拾寸高。不戴帽云。

●明年始發給津貼金理由

柯京廿日電。據政府某發官人稱。政府延遲至明年七月一日。始發給家庭津貼金理由。係屆時希望所有加拿大軍人已回國。倘欲享受家庭津貼。爲父母者。於實際上有報告所得稅之必要。若果以前未報過所得稅。包括農民。農場工人及其他入息較少者等在內。則須要立即呈遞所得稅報告。以確立其享受家庭津貼權利云

●又有數名空軍官往亞洲

柯京廿日電。據駐柯京空軍部宣佈。前駐加西空軍司令是提凡臣氏空軍少將。將領導數名加拿大之空軍軍官前往駐亞洲東南之英空部司令部。俾測量該處空軍作戰之熱帶情形云。

○雜貨店連屋出賣

茲有雜貨糖果凉水店一間。並七間房住宅建在六十六尺地段出賣。如意者請照址到來商量。

1495 VENABLES ST.

○雷漢成謝啓

弟此次因暑假回雲埠省親叨蒙諸親友餉我盛讌更兼指導藉領之下深爲感謝現以秋季學期將屆擬於日間首途返美波市頓埠馬西超市大學掌理學務茲因行期忽忽未及踵門握別殊爲歉仄謹綴數言藉鳴謝悃順頌時祺

民國卅三年七月十一號

樂觀圖書館

Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B.C.

館主 龔貞信 方月卿

圖書館電話 PA. 3766

花舖電話 BA. 0410

荷姑玉貞媚卿冰清絳雪媚紅小燕皆貌美明媚綺膩風流事實如何試看目錄則可知內容之諧趣矣㈠湘女多情强撥巫雲能作雨。楚王有夢曾經滄海述前塵。㈡柳暗花明尋芳忽遇漁郎棹。桃僵李代帶醉强登子反牀。㈢隨意取幽歡魂銷清蹔。重來尋舊夢人約黃昏。㈣受寵若驚難闖璇伴難解帶。舊歡如夢無端客路又憐香。㈤泥屋板牀一刻溫柔眞草率。殘脂剩粉三生緣孽半模糊㈥影暗銀燈櫻顆假人偷一吻。各留芳惠桃源誤我必重來。㈦艷曲相挑怨女熱情應有意。乘機搆陷冰人冷語最無辜。㈧既入牢籠一千元塡寃枉數。忽逢佳麗廿八字寫定情詩。㈨柴米關心如此家庭應笑我。烽煙滿目幾番郵電又催人。㈩問暖噓寒一片柔情排不去。風聲鶴唳萬方多難賦歸來。㈠一往情深雨洒征車皆作淚連番警耗風聞失地總驚魂。㈡中道迴車短別重逢如夢寐。小樓偎玉淺斟低酌說姻緣。㈢枕邊猶一晌貪歡夢裏不知身是客。片官永訣枕邊猶說魄隨郎。㈣萬戶傷心生野烟楚人一炬。四郊極目皆烽火國恥千年。㈤一枕溫柔客舍有床分上下。半肩行李江山無地限華夷。㈥邂逅雙姝欣聯紅粉隊。逍遙一舸乍識素心人。全集百四頁大結局裸女封面影星封底書中女主角艷影六幅均印彩色版全書一册售銀貳圓

謹以這一册……

溫柔滋味

獻給每一個愛好溫柔滋味：及領略：溫柔滋味：的朋友

花舖

四時生花常備

專接婚姻花球花籃社團喜慶家庭陳列鮮花盆花花毯舞場慶會襟花友誼來往探親問戚送禮時花精製長壽花圈祭墳花卉不論遠近隨時應命妥辦依時送到無誤

龔貞信 方月卿謹啟

Jirrell Dee Florist
2262 W. 4th Ave. Vancouver, B.C.

注意此包！

訪尋之。購買之。以自捲烟仔。能使君全然賞心也。

STATION HOTEL
501 Cormorant St.
Phone B. 3515
Victoria, B. C.

域埠市姊愼旅館

本館接近華埠地方雅潔內有冷熱水煖汽等親朋諸君來遊域埠請來本旅館寄宿當極誠相待

司理 鍾玉樓啟

SOHEN BROS.
1685 KINGSWAY
FAir. 6419 FAir. 6867

上等樅柴木糠發售

本公司常有

上等木糠成車成包

上等樅柴

最好爲燃爐柴花

華友賜顧

快捷妥當

吳國華保險代理
HARRY JAMES
25 W. Pender St. Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

○汝是否年老衰弱

▲覺得精神不振嗎

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍强健氣力前後眞若兩人 小盒二元 大盒五元

如蒙賜顧 藥費先惠

PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

雲哥華埠廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉 芝蔴米荳 瓷器雜貨 藥材發售 諸君光顧 無任歡迎

朱伯廬先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨遮。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身体殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳。」以故有志購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。

龍腦油

◎茲將主治効能列下

四時感冒 傷風鼻塞 中風中痰 霍亂吐瀉 痧症時疫 風火牙痛 風濕痲痺 舟車暈浪 皮膚痕癢 疥癩瘡節 跌打腫痛 頭暈眼花 食滯飽脹 不省人事 腸胃絞痛 頭腦刺痛 腰脊痺痛 四肢困倦 風寒咳嗽 無名腫毒 蛇虫蚊咬

治症甚多不能盡錄凡外科用搽患處及眉心太陽鼻吼頸腮背膊胸膛肚腹腰脊四肢不拘多少以搽透爲止如內服每次食油五厘至一分用指甲刮油些少放舌上融解吞下

龍腦油樽庄圖標

大號玻璃盅 七毫
二號玻璃盅 四毫
三號鐵盅 三毫

批發另議

五洲大藥房總代理

試用券

剪此試用券塡寫英文地址連同郵票十仙寄交雲哥華五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

當即寄奉

試用庄龍腦油一盅 不用寫信

此券限八月三十號以前使用

每券限取一盅

名字

街號

省埠

天寶堂

價目每盒 三毛五仙

驅寒止咳藥

各埠代理 批發另議

天寶堂 濟衆水 二十庄 每盒二元四 五十庄 五元五

綠色皮膚溫毒止癢水 大每樽七毫五 小四毫五

因陳鉄打藥酒 大樽壹元 小樽五毫五

天寶堂 如意油 一錢庄每樽二毫五 每打一元四

止痛退熱必靈丹 每打壹元 以上價目俱包郵費

五洲大藥房啓

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.